

Tisztelt Derecskeiek!

A Derecskei Református Egyház Presbiteriumának határozata szerint megkezdődött templomunk nagyjavítása, felújítása. A belső és külső oldalról egyaránt vett falminták tudományos vizsgálata bebizonyította és igazolta, hogy nem szabad és nem is lehet tovább várni az állagjavító és -megőrző munkálatokkal.

Megfelelő műszaki megoldások vannak, amelyekkel legalább évtizedekre, de lehet, hogy erre az évszázadra is megoldjuk a templom falának megővését. A feladat nagy, a munka sok és természetesen nagyon sokba kerül majd, biztos, hogy 10 millió forintnál többbe, hogy mennyivel – 2-3 millióval – még nem tudjuk pontosan. A felújításokat két év alatt szeretnénk elvégezni.

Természetesen az egyház rendelkezésre álló saját anyagi ereje és az önkormányzat nagylelkű segítsége – amit nagyon szépen köszönünk – nem elég. Reményeink szerint segítséget kértünk és kaptunk a Zsinattól és az Egyházkerülettől, valamint a németországi testvérgyülekezettől, de ezek az esetleges százezres nagyságrendű támogatások nem lesznek elegendőek templomunk rendbehozatalához.

Ezért fordulok kéréssel minden derecskei református családhoz, hogy lehetőségeikhez mérten segítsenek elgondolásunk végrehajtásában.

Hasonlóan kérem az összes derecskei családot és polgárt, hogy járuljanak hozzá anyagi segítségükkel terveink megvalósításához, templomunk rendbehozatalához.

Derecske, sajnos, nem bővelkedik műemlékekben és műemlék jellegű épületekben. Ezek közül a legnagyobb és talán a legjelentősebb a református templom, ezért úgy gondolom, hogy egyetlen derecskei családnak és polgárnak sem közömbös, hogy városunk főterén és a települést átszelő országos főútvonal mentén álló templom Derecskehez méltó állapotban szerezzon tetszést és örömet a helybelieknek és vendégeiknek, köszöntse az átmenő idegeneket.

Templomunk ad otthont a rendszeresen megtartandó városi ünnepségeknek, hangversenyeknek, kórustalálkozóknak és egyéb zenei rendezvényeknek is. Azt hiszem, nem mindegy, hogy ezek az alkalmak milyen környezetben zajlanak le.

Az adományokat a lelkeszi hivatalban vesszük át elismervény ellenében.

Dr. Bakó István
főgondnok

Különdíjas lett országos versenyen

Kiss Ágota, a Bocskai István Általános és Zeneiskola 5/b osztályos tanulója Kaposváron, a III. Jenei Zoltán ifjúsági fuvolaversenyen különdíjat nyert. A szőke, szemüveges kislány harmadik éve jár zeneiskolába, ahol egy évig fuvulázott, majd utána váltott át a fuvolára. Hangszeres tanára Jacsó Erika, míg zeneelméletre Márkus Attila tanítja.

A március 23-26. között zajlott versenyen kotta nélkül kellett előadni egy kötelező és egy szabadon választott zeneművet. A kaposvári szereplést megelőzte egy debreceni selejtező. Innen jutott el Ágota a Dunántúlra. A döntőben Köhlertől a Melódiát, illetve Bartóktól a Hol jártál, báránykám? című darabokat játszotta. A sok elfoglaltsággal járó zeneiskolai órákat össze tudja egyeztetni általános iskolai tanulmányaival, ugyanis eddig jó eredménnyel vette az akadályokat.



Kiss Ágota felkészítő tanárával, Jacsó Erikával
Fotó: Nyíró Gizella

VENNE? ELADNA? HIRDESSEN

a **DH** -ban!

Hirdetésfelvétel a városházán,
LAKATOS JÓZSEFNÉNél
kedden és csütörtökön 7.30-tól 16.00-ig.

A rendőr nem mondja, hogy „lopjon másikat”

BENÉNÉ KASZÁS ERIKA

A károsult az az emberi méltóságában megtiport személy, aki arra ébred, hogy tulajdonát feldúlták éjszaka, né tán reggel, esetleg délből vagy este. Az első ijedtség után elfogja a kiszolgáltatottság félelmetes, gyomorfordító érzése.

Üres tekintettel bámulja a „látogató” munkálkodásának undorító nyomait, és igyekszik elhessegetni magát az azt a gondolatot, hogy „mi lett volna, ha”. A bűnöző az a gátlástalank alak, aki tudatosan megszegi azokat az erkölcsi és jogi szabályokat, amelyek nélkül az emberi együttélés elképzelhetetlen.

Három-négy család

A (helyi) rendőr az, aki már a helyszínen megmondja, ki volt az elkövető, s heteket tölt azzal, hogy rábizonyítsa, ha lehet, letartóztathassa. A rendőri munkáról beszélgettünk Péterffy Albert rendőr őrnaggyal, a derecskei őrparancsnokkal.

Mint azt Péterffy Albert őrsparancsnoktól megtudtuk, városunkban három-négy olyan család él, akik bűnelkövetésből tartják el magukat. Abban nem hisz, hogy ezek a családok meg fognak javulni és leállnak a bűnözéssel, viszont az elmúlt év egyik nagy eredményének tartja, hogy a területükről sikerült kiszorítani ezeket a bűnözőket.

– Gyakran hallani, hogy a rendőrség nem eléggé szigorú.

– A szigorúság nem azt jelenti, hogy a nyílt utcán ütköztetjük az elkövetőt. A gyors felderítés és letartóztatás a legjobb eszközünk, ez a legnagyobb visszatartó erő. Taktikánk, hogy inkább gyakrabban, rövidebb időre vonjuk ki őket a forgalomból, bevált. Élünk a bíróság elé állítás lehetőségével, azaz nyolc napon belül felderítjük a bűncselekményt és lefolytatjuk az eljárást. Ez most tizenöt napra hosszabbodott, s súlyosabb bűncselekmények esetén is lehet alkalmazni. Nemrég volt rá példa, hogy a járőr a konyári úton megfogott két elkövetőt, akik egy pajta

alumíniumtetejét bontották. Az egyik nyolc hónapot, a másik egy évet kapott.

– Az is panasz, hogy nincs éjszakai ügyelet Derecskén.

– Nincs is rá szükség. Aki nek gondja van, a 107-en azonnal eléri a rendőrséget, ők pedig rádión keresztül értesítik a legközelebbi járőröcsköt. Luxusnak tartom, hogy ilyen kevés létszámból egy fő csak azért legyen benn, hogy a telefont felvegye, inkább ő is legyen az utcán.

Szolgáltató szerep

– Milyennek tartja a rendőrség és a lakosság viszonyát?

– Szolgáltató szerepre törekszünk. Idejétmúlt már az a gondolkodás, hogy akinek a kerékpárját ellopták, annak a rendőr is azt tanácsolta, hogy lopjon másikat. Aki hozzánk fordul, az segítséget vár. Kimegyünk a helyszínre, igyekszünk megnyugtani a károsultakat, érezzék, hogy törődünk velük, mert az áldozatokkal törődni kell. A helyben lakó kollégákra különösen jellemző, hogy másképp

viszonyulnak a sértettek mélyebben megélik problémájukat, hiszen személyesen merőseikről van szó. A rendőrséff barátunk is megvárjuk bennünket abban, hogy járunk. Úgy gondolom, a segítség is érzi ezt a szemléletet, míg régebben sok panasz, mostanában sem vataltól, sem más fórumon nem kapunk negatív vissz

– A rendőrség működése nevez ön optimális helyzetben?

– Legalább három gépjárára (közülük egy terepjáró) ne szükségünk, hiszen a tani kettőből az egyiket csak a bűnözők szállásra használjuk. Néha az önkormányzat gépkocsijára lunk. A személyi feladatok megfelelőek, idővel jobbabb lesznek, hiszen húszfős állomány nyolc százaléka fiatal. A tapasztalás az egyetlen hátrányunk, előnyük viszont, hogy nyebb velük dolgozni csenek elrontva”, amiben segítik egymást.

Népitánc-hírek a „Szivárvány” háza tájáról

Április 16-án Hajdúböszörményben megyei népitánc-fórumon szerepeltünk, ahol egyrészt arany fokozatú minősítéssel, másrészt a Kölcsey művelődési központ által alapított különdíjjal jutalmazták együttesünk teljesítményét. Művészeti vezetőinket pedig koreográfusi különdíjjal tüntette ki a zsűri Somogyi képek című táncunkért.

Szintén a megyei népitánc-fórumhoz kapcsolódó hír, hogy a derecskei székhelyű Hajdú-Bihar megyei grafikai művésztelep és a Szivárvány Hagyományörző Egyesület által alapított különdíjat a debreceni Hajdú Táncegyüttes ifjúsági csoportja és vezetőik, Tiszai Zsuzsa és Lovas Bálint nyerték, akik Szilágyi Imre grafikusművész alkotásával büszkélkedhetnek.

Április 28-30.: országos ifjúsági fesztiválon szerepelünk Pápán, ahol az ország legjobb ifjúsági csoportjaival vehetjük fel a versenyt.

Május 7-én, vasárnap 18 órakor „Bárcsak ez a mulatság tartana, míg a világ” címmel évadzáró műsort rendezünk a művelődési központ színháztermében. A műsorban fellépnek az óvodás korosztályból verbuválódott Tiszavirág, az



Május 21., 19.00: „Jóban és rosszban együtt vagyunk, s mihamarabb visszaváruunk...” Húsvéti locsolkodás „Szivárványos” módra

általános iskolás korú Kispántlika, Pántlika és ifjúsági csoportjaik, valamint a városi művelődési központ Tilinkó népdalköre, közreműködik a Debreceni Népi Együttes ifjúsági csoportja. A talpalávról a Csüddöntő népzenei együttes húzza.

Május 21-én, vasárnap 19 órakor egy rendhagyó előadásra készülünk. Ezúttal azért a táncos társunkért

„húzzuk fel a csizmát”, aki a közelmúltban elszenvedett, sajnálatosan súlyos sérüléséből való felépülésének hosszú útját járja. Most az összetartozás eszméje vezérel színpadra minket. „Jóban és rosszban is együtt vagyunk, s mihamarabb visszaváruunk...”, ez műsorunk mottója.

Az előadáson fellépnek még mellettünk az Erdélyből érkező kedves barátaink, az

Ördögördás táncosai. Debreceni Népi Együttes jai, valamint szívesen minden olyan folklórkező, aki együttérez velünk, részt szeretne venni sorunkban, az május 10-ig lezárja a művelődési köz

Május 26-28. között újabb országos fesztivál debreceni „Szomszédok” szerepelünk együttesünk sebb tagjaival, a Kispántlika illetve Pántlika csoporttal.

Szeretnénk megköszönni azoknak a segítségét, akik fesztiválokon, műsorokban szereplés háttérét biztosítják.

Elsősorban fenntartók a városi művelődési központnak, de a Dermák Kht.-nak, akik az utaztatási nehézségek könnyítéséhez nyújtottak már többször segítséget. Ahogy városunk polgárait is hivatalának is, és nem szeretnénk elfeledkezni a katonáinkat mindig rendben szüleinkről sem.

Tisztelettel: az immár 40 éves gyökerekből táplálkozó „Szivárvány” népi táncegyüttes

A DH KÉRDÉSE:

Mit jelent az Ön számára az anyaság?

Pocsainé Nagy Ildikó (31 éves): – Csodálatos dolognak tartom az anyaságot, ami egy új élet születését jelenti számomra. Jó látni gyermekeinkben önmagunkat. Ahogy nővekednek, próbáljuk őket a társadalom hasznos tagjaivá nevelni: szeretetre, figyelmesre egymás iránt. Mindezt sikeresen átadni – az anya feladata. Boldoggá teszi az anyát a gyermekei mosolya, ha jól tanulnak, ha hálásak. Ilyenkor érzem az anyát, hogy nem hiába él, hanem van kikért munkálkodnia. Férfjammal együtt istenfélelemre is neveljük gyermekeinket. A mi esetünkben nagyon szerencsés az, hogy a terheket közösen cipeljük, gyermekeinket együtt neveljük lelkiismeretesen, ami által követendő példát látnak bennünk.

Molnár Sándorné (51 éves): – Szerintem az ember életében a legszebb dolog az anyaság. Két fiam van, az egyik nő, a másik vőlegény. Én mindig is

fiút szerettem volna, ugyanis mi lányok ötven voltunk testvérek. A párommal együtt büszkéek vagyunk fiainkra. Egyébként 1967 óta Tépén, a szociális otthonban dolgozom, ott szintén anyaszerepet töltök be, ugyanis a gondozottak ott is fiúk.

Gyökeres Imréné (42 éves): – Hallatlan nagy öröm számomra, hogy van három gyermekem, mindannyian fiúk és egy kislány unokám. Anyák napján általában egyszerre szoktak felköszönteni. Terhesként az volt a fontos számomra, hogy egészségesek legyenek (nem vágytam lányokra), hiszen úgy gondolom, más is úgy van ezzel, hogy a legfontosabb a születendő gyermek várásakor: az egészség. Büszke vagyok mindhármójukra, hiszen a két nagyobbik már dolgozik, a kicsi meg még általános iskolás. Hál’istennek a nagyoknak megbecsült munkahelyük van: Imre fiam ugyanott dolgozik, ahol a ka-

tonaság előtt, Sándornak pedig leszerelése után azonnal sikerült munkába állnia. Nagy boldogsággal tölt el az is, hogy huszonöt éves házassági évfordulónkon együtt, szeretettel bízunk a jövőnkkel.

Kovács Gáborné (52 éves): – Ha röviden akarom megfogalmazni, mit jelent számomra az anyaság, akkor azt mondanám, minden szépet és jót. Nagyon sok boldogságot, mert úgy érzem, megtaláltam gyermekeimben mindazt, amire vágytam. Nagyon sok szeretetet, figyelmességet kapok tőlük, felnőtt fiaimtól, menyemtől és két unokámtól. Látnom nem született, de a menyemben megtaláltam mindazt, amit egy lányos szülő kaphat. Boldog, kiegyensúlyozott családi életet élünk: hitben, szeretetben és egymás kölcsönös megbecsülésében.

Török Emese (34 éves): – Ha valami az életemben tökéletesen sikerült, az a két

gyermekemről mondhatom (hét- és kétévesek). Amik megvannak, másképp látom a világot: az ő szemükkel szemlélem, ugyanakkor a jövőnkért is. A gyermekek megszületése óta érzem saját gyermekem kreativitását. Reggelente kor felébredek, mindig örömeim élem meg azt, hogy a szomszéd szobában gyermekek alszanak, akiket mesélni, dolgozni. Előre tervezésében egyre inkább a szemszövegük érvényesül. Úgy vélem, hogy tudom érezni azt a szeretetet, amit a gyermekek iránt jelent. Próbálok toleránsan kezelni. Férfjammal együtt igyekszünk a hétköznapi életben a legjobbat elérni, odafigyelni egymásra, éreztetni velük a szeretet gondoskodást. Úgy gondolom, a gyermekeinket sorban nem áldozat, hanem öröm a szülő számára.

kat"

ártettekhez
k problémá
melyes
ó. Amerika
negerősít
nyo jó úter
om, a lak
remléletv
n sok volt
n sem a
forumok
ív vissza
kódésben
helyzetnek?
m gépkoc
pjáróra) le
szén a me
nyiket szí
szállítás
az önk
ijára szor
lyi felté
idővel me
hiszen
y nyolcv
tapasztal
hátrány
hogy kö
gozni, „n
ambici
upattá val

ól

ncosok,
gyűttes
esen lát
lörkedve
elünk. A
venni
július 10-ig
si közp

között
sztvál
szédolá
ttesünk
Kispánti
sportjain

egkösz
égét, ak
sorokon
rét bizt

ntartónk
ési közp
Kht-nai
i nehézs
z nyújt
tséget,
polgárm
és nem
zni a ru
idben

z immár
il táplá
„Botor
tjas Sz
jűttes

mondhat
ek). Am
képp
zeműk
nakkor
is. A
ése o
ermek
a játé
gelente
mind
eg az
ban g
kiker
zni. E
re ink
erven
hogy
zt, a
meké
bbálo
i. Fér
c a h
ugod
egy
szere
Jgy
nevel
zat,
mára

A művelődési központ és könyvtár programja

1. Kiállítás

Ásványok, ásványcsiszolatok, kövületek című kiállítás – a debreceni Déri Múzeum természettudományi osztálya és Bötkös Sándor gyűjteményéből.

Megnyitő: 2000. május 18., 15 órakor.
Megnyitja: dr. Lovas Márton, a debreceni Déri Múzeum természettudományi osztályvezetője.
Megtekinthető: június 1-jéig, a művelődési központ nyitva tartása alatt.

2. Gyermekelőadás

Május 12., péntek, 10 óra:

A művelődési központ színháztermében a Szegedi Miniszínház bemutatja „Csipkerózsika” című meséjét.
Belépő: 150 forint.

3. A nyugdíjasklub programja

Május 8.: anyák napi megbeszélés.
Május 16.: 9.00 órától egész napos anyák napi program a Week-end Majorban.
Május 20.: egész napos fürdőzés a Berekfürdőn.

4. A sportcsarnok programja

NB II. női kézilabda-mérkőzés

		Felnőtt	Ifi
Május 12., péntek:	Derecske-Nádudvar	18.00	16.15
Május 27., szombat:	Derecske-Nyírbátor	17.30	15.45

Május 14., 15 óra: a Bocskai István Általános Iskola sportcsarnoka.
Május 20.: az OTP regionális sportversenye (kézilabda, labdarúgás, tenisz, sakk, asztalitenisz).
Hétfőn este 19-én és csütörtökön 19-én 20 órakor a Városi Kupa kispályás labdarúgó-bajnokság mérkőzése.

Megyei II. osztályú labdarúgó-mérkőzés

		Felnőtt	Ifi
Május 21., vasárnap:	Derecske-Konyár	17.00	15.00
Június 4., vasárnap:	Derecske-Nyírmartonfalva	17.00	15.00

Megyei serdülő és gyermek labdarúgó-bajnokság

Gyermek Serdülő

Május 6., szombat:	Derecske-D. Kinizsi	9.00	11.00
Május 20., szombat:	Derecske-DVSC Boys	9.00	11.00
Május 27., szombat:	Derecske-Téglás	9.00	11.00



Nagy sikerrel lépett fel a Tar Eszter-Varró Sándor által szervezett páros az FKGP debreceni Bem téri székelykeresztény iskolájában, ahol a dr. Kettesy Aladár Általános Iskola és Kollégium látássérült gyermekei javára rendeztek koncertet. Fotó: Nyíró Gizella

Így lehet(?): pénzt „demokráciamódra” (I.)

Magyarországon reneszánszát éli a pályázat, a forrás-teremtés e speciális formája. Egyre gyakrabban tapasztaljuk, hogy így lehet kiegészítő forrásokhoz jutni. Az élet minden területén működik ez a forma, legyen az mezőgazdaság, oktatás, szociális terület, önkormányzati feladat.

Kétszemes sorozatunkban a pénzszerzésnek erről a formájáról kérdeztük meg Halász János országgyűlési képviselőt, a társadalmi szervezetek bizottságának alelnökét, Csató Istvánt, Derecske város polgármesterét, valamint néhány helyi intézmény, civilszervezet vezetőjét, szakemberét.

Tömören kell fogalmazni

Szóllósi Lajos, az Oázis Kulturális és Szabadidős Egyesület elnöke:

– Szerintem érdemes pályázni. Úgy tapasztaltam, ha különösen jók az ötletek, akkor szinte biztos, hogy nyertes lesz, ha „csak jó”, akkor bizonytalan a kimenetele egy pályázatnak. Fontos, hogy jól, tömören kell megírni, a bírálók nem szeretik a rosszul átlátható, hosszú „írasműveket”. Másrészt meg kell keresni a megfelelő támogatót, aki ismeri a pályázó szervezetét, hiszen kell valaki, aki referenciát ad.

Az Oázis egyesülete az utóbbi 2-3 évben az ifjúsági önkormányzat területén pályázott. A törvényhozók és a külföldi pályázatok is nagy hangsúlyt fektetnek ebbe, hiszen a fiatalok demokráciára nevelése a jövő szempontjából nagyon fontos. Most egy Phare-támogatásból kaptunk több száz ezer forintot az ifjúsági önkormányzat felállítására és működtetésére. Ami egyértelműen látható, hogy az Ifjúsági és Sportminisztérium nagyon sok pályázati lehetőséget teremtett, tavaly is sikerrel pályáztunk náluk, és ebben az évben is keressük a további lehetőségeket. Az ifjúsági sport támogatást élvez, erre júniusban lesz lehetőség

pályázni, reméljük, ez évben is legalább olyan sikeresek leszünk, mint tavaly, amikor futballistáink felszerelésére 150 ezer forintot nyertünk.

Néha gondot okoz az, hogy előre be kell „fektetni” pénzt is az energián kívül – ez utóbbi természetes –, hiszen a kapcsolatok építése, a pályázat-kiírókkal találkozás komoly anyagi befektetést igényel, ami ha nem nyer a pályázat, akkor felesleges pénzkidobásnak tűnhet. E nélkül azonban aligha van esély a sikerre.

Figyelik a lehetőségeket

Csík István, a Bocskai István Általános és Zeneiskola igazgatója:

– A mi iskolánkban az igazgatóhelyettes vezetésével egy különbizottság foglalkozik a pályázatok figyelésével és koordinálásával. A lehetőségeket igyekszünk maximálisan kihasználni. Azonban az utóbbi években megfigyelhető, hogy egyre többen veszik igénybe ezt a támogatási formát. Ma már nem feltétlenül amiatt lesz vesztes egy projekt, mert rosszul van megírva, hanem mert nincs elegendő elosztható pénz. Derecske város minden évben jelentős számú pályázatot nyújt be a 90-es évek eleje óta. A területfejlesztési tanácsokhoz működése megkezdése óta nyújtunk be pályázatot. Az első évben hat pályamunkánk-ból öt nyert. (Például ekkor készült el a Vasút utca Kisderecsken vagy néhány intézményünk fűtés korszerűsítése.) Sajnos, ez az utóbbi években már nem ilyen jó arányú. Ez a jelentkezők, a segítségre várók nagy számából is adódik. Minden évben rendszeresen nyújtunk be pályázatot – évente kettőt – az útkoordinációs igazgatósághoz, sajnos, nem mindig sikerrel. Azonban el kell mondani, hogy egy útépitő pályázatunk nyertes volt, akkor épült meg a Derecskét Kabával összekötő szilárd útburkolat.

Az elmúlt évek vegyes eredményeket hoztak. Ez azonban nem tántorít el bennünket a pályázatok benyújtá-

selethez. Azt azonban látni kell, hogy ma még nincsenek meg például a NAT által előírt kötelező felszerelések, és úgy tűnik, hogy ez egyhamar nem is lesz, mert a költségvetés olyan szűkös, amely erre nem ad lehetőséget és a pályázati kiírások pedig nem tartalmaznak erre lehetőséget. Ezt a pályázati rendszert nagy hiányosságként élem meg. Jelenleg nagyon foglalkoztat az önkormányzat által jóváhagyott „iskolaépítési” pályázat – melyet rövidesen benyújt Derecske város –, mely intézményünk hosszú évek óta húzódozó problémáira adna megoldást.

Sok eszkimó, kevés foka

Csató István, Derecske polgármestere:

– A rendszerváltást követően terjedt el a kiegészítő forrás-teremtésnek ez a formája. Az utóbbi néhány évben megfigyelhető, hogy egyre többen veszik igénybe ezt a támogatási formát. Ma már nem feltétlenül amiatt lesz vesztes egy projekt, mert rosszul van megírva, hanem mert nincs elegendő elosztható pénz.

Derecske város minden évben jelentős számú pályázatot nyújt be a 90-es évek eleje óta. A területfejlesztési tanácsokhoz működése megkezdése óta nyújtunk be pályázatot. Az első évben hat pályamunkánk-ból öt nyert. (Például ekkor készült el a Vasút utca Kisderecsken vagy néhány intézményünk fűtés korszerűsítése.) Sajnos, ez az utóbbi években már nem ilyen jó arányú. Ez a jelentkezők, a segítségre várók nagy számából is adódik. Minden évben rendszeresen nyújtunk be pályázatot – évente kettőt – az útkoordinációs igazgatósághoz, sajnos, nem mindig sikerrel. Azonban el kell mondani, hogy egy útépitő pályázatunk nyertes volt, akkor épült meg a Derecskét Kabával összekötő szilárd útburkolat.

Az elmúlt évek vegyes eredményeket hoztak. Ez azonban nem tántorít el bennünket a pályázatok benyújtá-

sától, hiszen ebben az évben is nagy számban készítettünk projekteket és még csak áprilist írunk. Az alábbi pályamunkáink várnak eredményhirdetésre: útkoordinációhoz két pályázat ment el a Nyugati utca építésére (ezt évek óta próbáljuk megnyerni), valamint a régóta esedékes buszforduló.

A Hajdú-Bihar Megyei Területfejlesztési Tanácshoz közvilágítás korszerűsítésére nyújtottunk be pályázatot, valamint néhány intézmény fűtés korszerűsítésére (ahol még nem megoldott), ivóvíz-minőségjavításra, valamint felszíni csapadékvíz-elvezetésre. Több minisztériummal is vannak benn pályázataink, az egyik legjelentősebb az iskola-építési programunk. A Bocskai István Általános Iskola több épületben elavult, korszerűtlen helyen működik. Ezt a problémát szeretnénk megoldani egy 12 tantermes iskola megepitésével. Reméljük, kedvező elbírálást fog kapni.

Ezen túl a sportcsarnok tetőtér-beépítésére is igyekezünk forrást teremteni pályázat útján. Természetesen vannak még benyújtott anyagaink, amelyek kisebb volumenűek, ilyen például a városi játszótér megepitésére kért támogatás, valamint ifjúsági programokra. Ezeknek összege „csak” százazres nagyságrendű ugyan, de fontos, hogy ez is meglegyen.

A jövőre nézve azt mondhatom, hogy két nagyobb beruházás terveit készülnek 2000-ben, amelyek a következő év pályázatainak alapját adják. A volt járási hivatal rekonstrukciós terveit készítjük el az idén, valamint a szennyvíz elvezetését szolgáló csatornahálózatát. Kész tervek nélkül ugyanis nem lehet pályázni. Ez ebben az évben már kiadást is jelent, hiszen a tervet ki kell fizetnünk. Sokakban felvetődik, hogy tervkészítésre jelentős forrást fordítunk, és ha nem nyer, akkor az „kidobott pénz.” Valóban előfordul ilyen, azonban e nélkül nincs esély, erre muszáj költeni, még ha veszteségnek tűnik is. (Folytatjuk)

Nyári táborok a derecskei vadászházban

– Árpádtól, Istvánig – kistérségi, hagyományörző olvasótábor.

Ideje: július 9-től július 14-ig.
Vezető: Békési András.
Részvételi díj: 6 000 forint.

– IX. területi képzőművészeti tábor

Ideje: július 17-től július 22-ig.
Vezető: Pardi Sándor és Burai István grafikusművész.
Részvételi díj: 6000 forint.

– XI. természetbúvár és környezetvédő tábor

Ideje: július 24-től július 28-ig.
Vezető: Pardi Sándor és dr. Lovas Márton biológus.
Részvételi díj: 6000 forint.

A nyári táborok programjáról részletebben:

Időutazók. Honfoglalók őseink korában – július 9-től 14-ig.

Az egyhetes játék során megismerkedhetünk őseink szép és küzdelmes életével. A résztvevők kipróbálhatják a korabeli kézműves mesterségeket: a nemezkészítést, a bőrrögzést, a gyöngyfűzést, az íjkészítést stb. Kalandos vadászatok, éjszakai nyomkeresésben megmutathatják bátorságukat. A mondák és a zene szárnyán fedezhetik fel az ősi



A nyári táboroknak immár szép hagyománya van Derecskén

hitvilág csodálatos erejét, a régi tájosok világát. Várunk minden 10-14 éves korú gyermeket, aki visszautazna velünk a múltba. A tábor vezetője: Loósné Nagy Ilona. Jelentkezés a tábor szervezőjénél, Békési Andrásnál (művelődési központ).

IX. területi képzőművészeti tábor

A tábor szervezője, vezetője: Pardi Sándor. A tábor szakmai vezetője: Burai István debreceni grafikusművész. Segítői: Fátyné Zoltán festőművész, a debreceni Református Taní-

tóképző Főiskola rajztanára és id. Fazekas István nádudvari fazekas. A tábor elsődleges célja, hogy a szakemberek segítségével a képzőművészet: a rajzolás, festés, korongozás, formázás minél több alkalommal lehessen megismertetni a tábor szervezőjénél, Békési Andrásnál (művelődési központ).

A napi háromszori étkezést a szociális otthon konyhája biztosítja. Az egyhetes táborozás alatt egy tanulmányi kirándulást is szervezünk Egerbe. A tá-

borban 25-30 főnek biztosítunk részvételi lehetőséget 6 évestől 15 éves korig.

A tábor részvételi díja: 6000 forint/fő. Érdeklődni és jelentkezni lehet a jelentkezési lapon feltüntetett címen és telefonszámon.

XI. területi természetbúvár-és környezetvédő tábor

A tábor szervezője, vezetője Pardi Sándor, a művelődési központ munkatársa. Szakmai vezetője: dr. Lovas Márton, a debreceni Déri Múzeum természettudományi osztályának vezetője. Segítői: Loósné Nagy Ilona biológia szakos tanár és Nagy Zoltán egyetemi hallgató. A tábor elsődleges célja: Derecske és környéke növény-és állatvilágának tanulmányozása, megismerése.

Foglalkoznak a rét, az erdő és a vizek növényvilágával, állatvilágával. Megismerik a tudományos módszereket. Vizsgálják a konyári természetvédelmi területet.

A tábor minden évben autóbusszal kirándul a Zemplénbe. A vadászház udvarán lehet focizni, sportolni. A napi háromszori étkezést a szociális otthon konyhája biztosítja. A táborban 25-30 főnek biztosítunk részvételi lehetőséget 6-tól 15 éves korig.

ANYAKÖNYVI HÍREK

Születtek

02. 14.: Benei Sándor (Benei Sándor-Szántó Annamária).
02. 22.: Csengeri Lilla (Csengeri Attila-Kurta Éva).
02. 27.: Gyügyei József (Gyügyei József-Pető Anna).
03. 03.: Kalmár Ágnes (Kalmár József-Kovács Gabriella).
03. 16.: Nagy Mária Izabella (Nagy Lajos-Ragó Gyöngyi).
03. 30.: Csahóczi Tímea (Csahóczi Lajos-Bun Tünde).
04. 06.: Antal Krisztina (Antal József-Lénárt Terézia).

Házasságot kötöttek

03. 31.: Herpai Albert-Kaszanyi Marianna.
04. 08.: Békési Lajos-Sólyom Marianna.

50 éves házassági évfordulójukat ünnepelték

03. 22.: Tóth Károly és Kerékgyártó Zsuzsánna
(Derecske, Nap u. 5.).
03. 29.: Zöld Sándor és Kiss Juliánna
(Derecske, Bajcsy-Zsilinszky u. 87.).

*A jubiláló házaspárokat családtagjaik
és Derecske város polgármestere köszöntötték.*

Elhunytak

03. 30.: Szabó Ferenc (51 éves; volt Derecske, Bem u. 20.).
04. 07.: Biri Lajos (69; volt Derecske, Váci M. u. 14.).



Aranylakodalmom. Ha előlről kezdenék, akkor is ugyanígy csinálnánk – vallja az ötvenedik házassági évfordulóját március 29-én ünnepelt Zöld Sándor és Kiss Juliánna. A jó egészségnek örvendő házaspár két gyermeke, négy unokája, két dédunokája, valamint közeli barátai, illetve az önkormányzat és Fazakas Sándor református lelképásztor is köszöntötték.
Fotó: Magánarchívum

Adózási kötelezettség

Tájékoztatjuk azokat az iparüzési adóalanyokat, akik az önkormányzat illetékességi területén vállalkozói (iparüzési) tevékenységet végeztek, végeznek, vagy székhelyük, telephelyük az önkormányzat illetékességi területén van, 2000. május 31-ig adóbevallás adására kötelezettek. A nyilvántartott (már korábban bejelentkezett) adózók részére a bevallási csomagot megküldtük. Azok az adóalanyok, akik bevallási csomagot nem kaptak, azt az önkormányzati adóhatóságnál szerezhetik be. Az adóalany az 1999. évi iparüzési adóját, a már megállapított adóelőleg és az éves adókötelezettség különbözetét az adóbevalláson önadózás formájában köteles bevallani és május 31-ig befizetni. Az adóbevallást akkor is el kell készíteni és az önkormányzati adóhatósághoz benyújtani, ha nincs adófizetési kötelezettségük. E kötelezettség késedelmes teljesítése esetén mulasztási bírságot kell megállapítani.

Önkormányzati adóhatóság

APRÓHIRDETÉSEK

Derecske, Viola u. 34. szám alatti ház 420 négyszögletes telken eladó. Ár: 2 millió forint. Telefon: (72) 373-235.

Manikűr, pedikűr, műkörömépítés a hét minden napján. Májusi akcióként a műkörömépítés fél áron. Cím: D., Semmelweis u. 1., fodrászüzlet. Telefon: 410-580 vagy 410-152.

A KITE Rt. kertészeti üzletága muskátli, szulfina és egy-nyári virágpalánta, valamint a zsákos palántaföld árusítását megkezdi május 8-tól. Telepünk: Derecske, Szováti útfél. Nyitva tartás májusban: hétfőtől péntekig 8-tól 16 óráig, szombaton 8-tól 12 óráig.

„Anyá azt mondta, ez a vers illik hozzám”

MÁNDLINÉ MILE JUDIT

A költészet napján, április 11-én rendezték meg a VI. József Attila-szavalóversenyt a művelődési házban. A környező települések diákjai – 29 tanuló három kategóriában – versenyeztek.

I. kategória (alsó tagozatos tanulók): 1. Erdős Fruzsina (Mikepércsi Általános Iskola), 2. Bene Zsófia (József Attila Ált. Isk.), 3. Nagy Csilla (Bocskai István Ált. Isk.). – II. kategória (felső tagozatosok): 1. Sáfrány Boglárka (Bocskai Ált. Isk.), 2. Erdős Éva (Mikepércsi Ált. Isk.), 3. Csizmadia Tímea (József Attila Ált. Isk.). – III. kategória (középiskolások): 1. Bagoly Csilla (I. Rákóczi György Gimnázium), 2. Erőse Imola és Markovics Katalin (mindketten: I. Rákóczi György Gimnázium), 3. Kálai Mariann (Ady Endre Gimnázium).

A zsűri elnöke, Arany Lajos a verseny végén értékelte a szerepléseket, amit igen színvonalasnak ítélt, viszont ha nagyobb számban venné-



Bagoly Csilla: Jövőre az érettségire készülök majd

Fotó: Nyíró Gizella

nek részt, élesebb, izgalmasabb lenne a verseny.

Mint mondta, fontos a szép szövegmondás mellett, hogy a gyermek értse, átérezze a vers lényegét, ezért a szemlélyre szabott szép költeményeket kell megtalálni és előadni.

A Derecskei Hírek megkérdezte a kategória első helyezettjét, hogyan készültek a versenyre:

Erdős Fruzsina: – Negyedik osztályos vagyok, Ivánka Tóth Éva tanárnő segített a felkészülésben. Több szavalóversenyt nyertem már, rutini-

nos versenyzőnek számíthatok, egyáltalán nem izgulok a versenyen, természetesen mindig a kedvenc tantárgyam, az irodalom. Örülök, hogy a nővérem dobogós helyezést ért el.

Sáfrány Boglárka: – A versenyen választott verset Péter bátyám választotta ki, azt mondtam, szép, illik hozzám, az én párbeszédes verseket tudtam jól elmondani. Nagy József és Kovácsné Katona tanárnők csiszoltak az adásmódon. Azt sem tudom el, hogy mi szeretnék de igen közel áll a verseny dához.

Bagoly Csilla: – Hercei Krisztina tanárnővel készítettem, két hete mindennap alább egyszer elmondtam a verseket. Tavaly is első helyezést nyertem ezen a versenyen, Pesti János költő verseiből rendezték a szágos megmérettetést, tén én nyertem. Verset de novellákat írok szabad időmben. Jövőre nem szívn, hogy indulok, érettségire készülök.

Gáz, Gáz, Gáz

**GÁZTŰZHELYEK,
GÁZKONVEKTOROK,
KAZÁNOK
ÉS BOJLEREK
ÚJRA
A DIÓDÁ-BAN.**

**Ugyanitt használt és
új televíziók kaphatók.**

Cím: Derecske, Köztársaság u. 121.

Telefon: (54) 411-111

HITELAKCIÓ!

az

ALTERBEN

Már előleg nélküli hitelre is vásárolhat
üzletünk teljes választékából.

TV-K, VIDEÓK, MŰHOLDVEVŐK, HŰTŐK,
FAGYASZTÓK, VILLANYBOJLEREK,
GÁZTŰZHELYEK, AUTOMATA MOSÓGÉPEK,
MIKROHULLÁMÚ SŰTŐK, CSILLÁROK,
KERÉKPÁROK, SZÁMÍTÓGÉPEK STB.

Ne feledje, ha valami kell,

ALTER

ALTER-CENTER KERESKEDŐHÁZ,
Derecske, Köztársaság u. 91.
Telefon/fax: (54) 411-541

GITTER

Fémipari és Kereskedelmi Bt.

Telefon:

(20) 3-221-359

(20) 9-509-196

**Ponthegeesztett
síkhálók gyártása
és forgalmazása,
betonacél forgalmazása 0-s,
10-es, 12-es, 16-os
méretben.**

Telephely:

Derecske, Köztársaság u. 20.

ÜZLET ÉS BIZTONSÁG

Tisztelt jelenlegi és jövőbeli ügyfeleim!

Örömmel értesítem Önöket mint

a GENERALI-PROVIDENCIA Biztosító Rt.,
a LAKASKASSZA Rt.,
az EVGYÜRK Nyugdíjpénztárak,
az EUROPÁI UTAZÁSI Biztosító Rt.
helyi képviselője
eddig bizalmukra alapozva

- teljes körű biztosításkötéssel,
- befektetési, életjáradék és lakásfinanszírozási lehetőséggel,
- lakástakarék- és nyugdíjpénztári szolgáltatással

ezentül irodámban is állok szíves rendelkezésükre.

Felvilágosítás, karbejelentés, szerződéskötés, ügyfelszolgálat

Kovács József

szaktanácsadó és üzletkötő,
a GPR Biztosító alapító tagja, aranyjelvényes
LAKASKASSZA-tanácsadó.

Iroda/lakás: 4130 Derecske, Szegfű u. 26. (Sátrárka)

Telefon/fax: (54) 411-328, mobil: 06 (30) 9-038-128

Legyen Ön is az ügyfelem!